

# EYES ON JAPAN

17. Japanische Filmtage Düsseldorf

第17回デュッセルドルフ日本映画週間

10.01.–28.01.2024

Filmmuseum Düsseldorf  
Stadtmuseum Düsseldorf  
Haus der Universität  
(Heinrich-Heine-Universität  
Düsseldorf)

Eintritt frei  
入場無料



JAPANISCHE FILMTAGE  
**DÜSSELDORF**  
**EYES ON**  
**JAPAN**

デュッセルドルフ 日本映画週間

## OUR FAMILY

ぼくたちの家族

10.01. (Mi), 19:00 (Filmmuseum)

Japan 2014; 117'; OmdU; BD; FSK: o.A. (ab 18); Regie: ISHII Yuya;  
Darsteller: TSUMABUKI Satoshi, HARADA Mieko, IKEMATSU Sosuke,  
NAGATSUKA Kyozo u.a.

Am 10.01. mit

Musikvorführung von WAGAKU\*MIYABI (Shinobue und Koto).

24.01. (Mi), 17:30 (Filmmuseum)

J 2014; 117'; OmeU; DVD; FSK: o.A. (ab 18)

Als Reiko zunehmend ihr Gedächtnis verliert, findet ihre Familie heraus, dass sie einen Gehirntumor hat und bald sterben wird. Ihr Ehemann und ihre zwei Söhne sehen sich in dieser schwierigen Situation mit unzähligen Problemen konfrontiert, die nun zutage kommen: die hohen Schulden der Familie, die Entfremdung der Kinder von ihren Eltern und die Abhängigkeit der Eltern von den Kindern. Nun müssen sich die drei fragen, was eine Familie eigentlich ausmacht.



Bild (Our Family):

© "Our Family" Production Committee

## INU-OH

犬王

13.01. (Sa), 19:00 (Filmmuseum) / 20.01. (Sa), 21:00 (Filmmuseum)

Anime; J 2021; 98'; OmdU; DCP; FSK: ab 16; Regie:

YUASA Masaaki

Inu-oh wird mit einzigartigen körperlichen Merkmalen geboren, die entsetzten Erwachsenen verstecken ihn unter Kleiderlagen und einer Maske. Eines Tages begegnet er dem blinden Biwa-Spieler Tomona und die beiden werden unzertrennliche Freunde. Als Künstlerduo überleben sie am Rande der Gesellschaft und werden schließlich zu Stars. Doch können sie das Geheimnis hinter Tomonas Blindheit und Inu-ohs seltsamer Gestalt lüften und ihren Fluch brechen?

Bild (Inu-oh): © RAPID EYE MOVIES





## OVER THE SKY

君は彼方

14.01. (So), 12:00  
(Filmmuseum) / 21.01.  
(So), 15:00 (Film-  
museum)

Anime; J 2020; 95';  
OmdU; DCP; FSK:  
ab 6; Regie: SENA  
Yoshinobu

Mio ist in ihren Kindheitsfreund Shin verliebt, traut sich aber nicht, es ihm zu sagen. Denn ihre beste Freundin Madoka hat sich auch in Shin verliebt. Nach einem Streit mit Shin gerät Mio in einen Verkehrsunfall und wacht in einer seltsamen Parallelwelt wieder auf...

Bild (Over The Sky): © Over The Sky Production Committee

## A SON

二十歳の息子

14.01. (So), 15:00

(Filmmuseum) /

20.01. (Sa), 16:30

(Filmmuseum)

J 2022, 86', OmeU,

DCP, FSK: o.A. (ab

18); Regie: SHIMADA

Ryuichi; Darsteller:

AMIYA Yuki, AMIYA

Wataru u.a.



In der Dokumentation „A Son“ widmet sich Regisseur Ryuichi SHIMADA einer ungewöhnlichen Vater-Sohn-Beziehung. Yuki ist Sozialarbeiter und setzt sich neben seinem Beruf für die Rechte Homosexueller ein. Bei seiner Arbeit im Waisenhaus hilft er Jugendlichen dabei, sich auf ein selbstständiges Leben vorzubereiten. So lernt er Wataru kennen, den er schließlich adoptiert, als Wataru bereits 20 Jahre alt ist.

Bild (A Son): © JyaJya Films



## WHERE I BELONG

しゃぼん玉

20.01. (Sa), 18:30 (Film-

museum) / 28.01. (So),

20:15 (Filmmuseum)

J 2016; 108'; OmdU; BD;

FSK: o.A. (ab 18); Regie:

AZUMA Shinji; Darsteller:

FUJII Mina, HAYASHI Ken-  
to, ICHIHARA Etsuko u.a.

„Where I Belong“ basiert auf einem Roman der Bestseller-Krimiautorin NONAMI Asa: Der Dieb Izumi hilft auf der Flucht eines Tages einer verletzten alten Dame, Suma. Daraufhin nimmt ihn Suma bei sich auf und „adoptiert“ ihn wie ein Enkelkind. Kann Izumi, der von seinen Eltern verlassen wurde, in dem kleinen Dorf ein Zuhause finden oder wird ihn seine Vergangenheit einholen?

Bild (Where I Belong): © 2016 "Where I Belong" Production Committee

## SURVIVAL FAMILY

サバイバルファミリー

21.01. (So), 20:00 (Filmmuseum) / 27.01. (Sa), 18:00 (Haus der Universität)

J 2017; 117'; OmeU; BD; FSK: o.A. (ab 18); Regie: YAGUCHI Shinobu; Darsteller: KOHINATA Fumiyo, FUKATSU Eri, IZUMISAWA Yuki u.a.

**Am 27.1. mit anschließendem Fachgespräch mit Prof. Dr. Annette Schad-Seifert (Institut für Modernes Japan, Heinrich-Heine-Universität Düsseldorf).**

Die Suzukis sind eine gewöhnliche Familie in Tokyo. In dem vierköpfigen Haushalt ist jeder vor allem mit sich selbst und seinem Smartphone beschäftigt. Bis eines Tages im ganzen Land der Strom weg ist – Gas, Wasser, Züge und Autos, alles steht still! Daraufhin beschließt die Familie, Tokyo zu verlassen. Nun müssen die Suzukis in der Wildnis überleben...



## RAN

乱

24.01. (Mi) 20:00 (Filmmuseum) / 28.01. (So), 17:00 (Filmmuseum)

J 1985; 163'; OmdU; DCP; FSK: ab 12; Regie: KUROSAWA Akira; Darsteller: NAKADAI Tatsuya, TERAOKA Akira, NEZU Jinpachi, RYU Daisuke, HARADA Mieko, MIYAZAKI Yoshiko, IGAWA Hisashi u.a.

**24.01., 16:00: Führung durch die Kurosawa-Ausstellung im 1. OG (ca. 1 St.). Anmeldung an der Kasse des Filmmuseums (Tel. 0211-8992232).**

Der gefürchtete Fürst Hidetora, der inzwischen in die Jahre gekommen ist, möchte die Regentschaft abgeben und verteilt seine Güter unter seinen drei Söhnen. Doch der älteste Sohn versucht, seine Brüder um ihr Erbe zu bringen und es entbrennt ein erbitterter Krieg unter Hidetoras machtgerigen Sprösslingen...



## YUME

夢

28.01. (So), 14:30 (Film-  
museum)

J 1990; 119'; OmeU;  
35mm; FSK: 12; Regie:  
KUROSAWA Akira; Dar-  
steller: TERAO Akira,  
BAISHO Mitsuko, NE-  
GISHI Toshie, HARADA  
Mieko, Martin Scorsese;  
RYU Chishu u.a.

**28.01., 13:00: Führung**

**durch die Kurosawa-Ausstellung im 1. OG (ca. 1 St.). Anmeldung  
an der Kasse des Filmmuseums (Tel. 0211-8992232).**

„Yume“ (Träume) ist eine Folge von acht Geschichten, in denen der Regisseur Kindheitserinnerungen, Ängste und Hoffnungen verarbeitet und daraus einen märchenhaften Film voller Magie und Farbenpracht macht.

Bild (Yume): © Warner Bros. Ent. All Rights Reserved

## NHK-FILMABEND

NHKイベント

17.01. (Mi), 18:30  
(Stadtmuseum)

CORE KYOTO TAN-  
GO CHIRIMEN: THE  
FINEST TEXTURE IN  
SILK CREPE

J 2021; 28'; OeF; mp4;  
FSK: o.A.



Die Gegend „Tango“ im Norden der Präfektur Kyoto ist Japans größter Hersteller für Kimono-Stoffe. Lernen Sie diese einzigartigen Textilien und ihre Geschichte kennen!

CORE KYOTO BREWERIES: AROMATIC TIPPLES TO SUIT THE  
TIMES

J 2021; 28'; OeF; mp4; FSK: o.A.

Sake-Brauereien florierten in Kyoto für Jahrhunderte aufgrund der Wasseranbindung und der besonderen Reisqualität. Doch die Nachfrage sinkt, da es heute so ein vielfältiges Alkoholangebot gibt. Daher erfinden die Sake-Brauer neue Getränke und versuchen zugleich, die Tradition zu bewahren. Entdecken sie ihre Innovationen!

ZERO WASTE LIFE KINTSUGI: GIVING NEW LIFE TO BROKEN  
VESSELS

J 2021; 15'; OeF; mp4; FSK: o.A.

Kintsugi ist die Kunst, zerbrochene Gefäßen mithilfe von Lack und Gold- oder Silberpulver zu reparieren. Beim Kintsugi werden Makel betont und ein kaputtes Lieblingsstück noch schöner gemacht. Die Künstlerin KURODA Yukiko setzt diese Tradition fort, die bereits seit dem 15. Jahrhundert besteht. Schauen Sie ihr über die Schulter!

Bild (Zero Waste Life Kintsugi): © NHK World - Japan

# TERMINE, TERMINE...

## 上映スケジュール

### 10.01. (Mi) Black Box

19:00 Eröffnung: Our Family + WAGAKU\*MIYABI  
オープニング: ぼくたちの家族+和楽 雅

### 13.01. (Sa) Black Box

19:00 Inu-oh  
犬王

### 14.01. (So) Black Box

12:00 Over The Sky  
君は彼方

15:00 A Son  
二十歳の息子

### 17.01. (Mi) Stadtmuseum

18:30 Core Kyoto Tango Chirimen:  
*The Finest Texture in Silk Crepe*  
Core Kyoto Breweries:  
*Aromatic Tipples to Suit the Times*  
Zero Waste Life Kintsugi:  
*Giving New Life to Broken Vessels*

### 20.01. (Sa) Black Box

16:30 A Son  
二十歳の息子

18:30 Where I Belong  
しゃぼん玉

21:00 Inu-oh  
犬王

### 21.01. (So) Black Box

15:00 Over The Sky  
君は彼方

20:00 Survival Family  
サバイバルファミリー

### 24.01. (Mi) Black Box

16:00 Kurosawa-Führung  
黒澤ツアー

17:30 Our Family  
ぼくたちの家族

20:00 Ran  
乱

## 27.01. (Sa) Haus der Universität

18:00 Survival Family + Fachgespräch (dt.)  
サバイバルファミリー +トークイベント(独語)

## 28.01. (So) Black Box

13:00 Kurosawa-Führung

黒澤ツアー

14:30 Yume

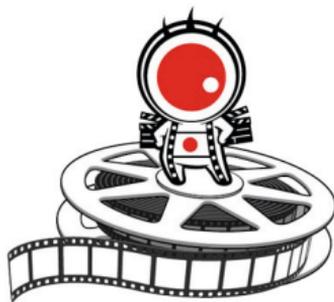
夢

17:00 Ran

乱

20:15 Where I Belong

しゃぼん玉



### WO? 会場

#### BLACK BOX – Kino im Filmmuseum Düsseldorf

Schulstraße 4, 40213 Düsseldorf

#### Stadtmuseum Düsseldorf

Ibach-Saal

Berger Allee 2, 40213 Düsseldorf

#### Haus der Universität (Heinrich-Heine-Universität Düsseldorf)

Schadowplatz 14, 40212 Düsseldorf

### EINTRITTSKARTEN 入場券

Eintritt frei 入場無料

#### BLACK BOX

Keine Kartenreservierung möglich. Karten (max. 2 Karten pro Person) können am Veranstaltungstag jeweils ab 11:00 Uhr an der Kinokasse abgeholt werden.

**Führungen:** Es wird um Anmeldung an der Kasse des Filmmuseums gebeten (Tel. 0211-8992232).

#### STADTMUSEUM, HAUS DER UNIVERSITÄT

Keine Kartenreservierung möglich. Kartenabholung ab 30 Minuten vor Vorstellungsbeginn.

## Sponsoren:



## Mit freundlicher Unterstützung:



## Veranstalter:

**Japanisches Generalkonsulat Düsseldorf**

**Filmmuseum Düsseldorf**

**Japanisches Kulturinstitut (The Japan Foundation)**



**Herausgegeben vom  
Japanischen Generalkonsulat Düsseldorf**

Breite Straße 27 – 40213 Düsseldorf - Tel. 0211/164 82-37  
[https://www.dus.emb-japan.go.jp/itpr\\_ja/eyesonjapan.html](https://www.dus.emb-japan.go.jp/itpr_ja/eyesonjapan.html)  
<https://facebook.com/japanischefilmtageduesseldorf/>